

Zusatzblatt für die Homologation in Gruppe N  
Complementary homologation form for Group „N“

Homologation gültig ab 01.03.1987  
Homologation valid as from

ausgestellt durch: FISA  
decided by

In Ergänzung zum Gruppe A-Homologations-Nr.: A - 5327  
In addition to the Group A form nr.

**Wichtig:**

Dieses Blatt enthält alle in Ergänzung zum Homologationsblatt der Gruppe A notwendigen Angaben für die Homologation des Fahrzeugs in Gruppe N. Sind bei einem Punkt unterschiedliche Angaben vorhanden, so wird für die Gruppe N nur die in dem vorliegenden Ergänzungsblatt enthaltene Angabe berücksichtigt.

Important: This form includes all the additional information to the basic Group A homologation form for the participation of the vehicle in Group „N“. In the case of contradictory information, only of the information appearing of the present additional form is to be taken into consideration for Group „N“.

Die seitlich mit einem senkrechten Balken gekennzeichneten Positionen gelten für die ONS-Gruppe AN.

**1. Definitionen**  
Definitions

101. Hersteller BMW Motorsport GmbH  
Manufacturer

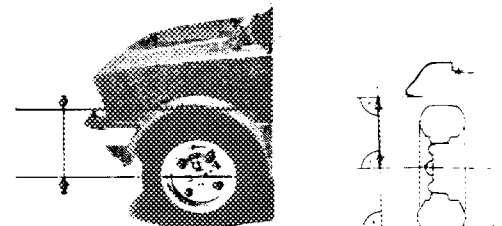
102. Handelsübliche Bezeichnung — Typ und Modell M 3  
Commercial name(s) — Type and model

103. Gesamthubraum 2302,1 ccm  
Cylinder capacity

**2. Abmessungen/Gewichte**  
Dimensions, weights

201. Mindestgewicht 1077 kg  
Minimum weight

205. Mindesthöhe zwischen Radnabe und Radkasten  
Minimum height between wheel hub and wheel arch  
Vorn 330 mm  
Front  
Hinten 305 mm  
Rear



Unterschrift und Stempel  
der Nationalen Sporthoheit  
Signature and stamp  
of national sporting authority

*Signature*  
Fédération Internationale  
F.I.S.A.  
de l'Automobile

Marke BMW  
Make

Modell M 3  
Model

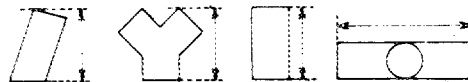
Homologation Nr. N-5327  
Homologation Nr. **N**

207. Max. Spurweite 1412,3 mm Vorn Front  
Maximum track Hinten 1424,2 mm Rear

208. Mindeste Bodenfreiheit 93 mm  
Minimum ground clearance  
Meßpunkt unter dem Auspuffflansch /  
Where measured under the exhaust flange

### 3. Motor Engine

302. Anzahl der Lager 5  
Number of supports



308. Mindestgesamtvolumen eines Verbrennungsraumes 60,51 ccm  
Total minimum volume of a combustion chamber

309. Mindestgesamtvolumen des Verbrennungsraumes im Zylinderkopf 42,5 ccm  
Minimum volume of a combustion chamber in the cylinderhead

310. Maximaies Verdichtungsverhältnis 10,5  
Maximum compression ratio (in relation with the unit)

311. Mindesthöhe des Zylinderblocks 280,09 mm  
Minimum height of the cylinder block

313. Laufbuchsen a) Material Aluminium  
Sleeves b) Material

317. Kolben a) Material Aluminium  
Piston Material

b) Anzahl der Kolbenringe 3 c) Mindestgewicht 606 g  
Number of rings Minimum weight

d) Entfernung zwischen der Kolbenboizenachse und Kolbenoberkante 32 ± 0,1 mm  
Distance from gudgeon pin center line to highest point of piston crown

e) Entfernung zwischen der Kolbenoberkante bei OT und der Zylinderkopfoberkante 1,19 ± 0,15 mm  
Distance (+/-) between the top of the piston at TDC and the gasket plane of the cylinderblock

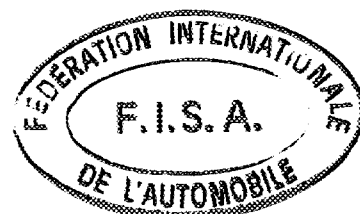
f) Volumen der Kolbenmulde 17,58 ± 0,5 ccm  
Piston groove volume

319. Kurbelwelle i) Maximaler Durchmesser der Lager-Zapfen 55 mm  
Crankshaft Maximum diameter of big end journals

320. Schwungrad  
Flywheel  
c) Mindestgewicht mit Aniasser-Zahnkranz und Kupplung 14400 g  
Minimum weight of the flywheel with starter ring and complete clutch

321. Zylinderkopf c) Mindesthöhe 95,9 mm  
Cylinderhead Minimum height

d) Meßpunkt zwischen Kurbelgehäuse u. Steuergehäuse/between crankcase and timing case  
Where measured



Marke BMW  
Make

Modell M 3  
Model

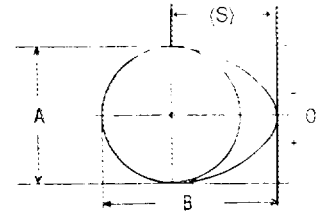
Homologation Nr. \_\_\_\_\_  
Homologation Nr.

322. Stärke der angezogenen Zylinderkopfdichtung 1,69 ± 0,2 mm  
Thickness of the lightened cylinderhead gasket

325. Nockenwelle e) Durchmesser der Lager 30 (5 x) mm  
Crankshaft Diameter of bearings

g) Abmessungen des Nockens  
Cam dimensions

Einlaß Inlet (U) A = 33,4 mm  
(S + T) B = 43,7 mm  
(S) = 27,0 mm  
Auslaß Exhaust (U) A = 33,4 mm  
(S + T) B = 43,7 mm  
(S) = 27,0 mm



326. Steuerzeiten a) Theoretisches Ventilspiel Einlaß 0,28 +0,05 mm Auslaß 0,28 +0,05 mm  
Timing Theoretical timing clearance Inlet Exhaust

b) Öffnungsbeginn (mit theoretischem Spiel „326 a“) Valves open at (with theoretical timing clearance „326 a“)

Einlaß 31,5 ° vor/nach Inlet before/after OT  
Auslaß 63,5 ° vor/nach Exhaust before/after UT

c) Öffnungsende (mit theoretischem Spiel „326 a“) Valves closed at (with theoretical timing clearance „326 a“)

Einlaß 63,5 ° vor/nach Inlet before/after UT  
Auslaß 31,5 ° vor/nach Exhaust before/after OT

d) Nockenhub in mm (bei ausgebauter Nockenwelle) Cam lift in mm (dismounted camshaft)

Zeichnung Art. 325 (dessin/drawing art. 325.)

Einlaß Inlet

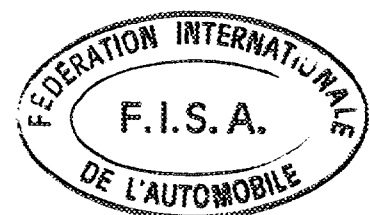
$$0 = \underline{10,30 \pm 0,2} \text{ mm}$$

Auslaß Exhaust

$$0 = \underline{10,30 \pm 0,2} \text{ mm}$$

— 5° = <u>10,2</u> mm	+ 5° = <u>10,2</u> mm
— 10° = <u>10,0</u> mm	+ 10° = <u>10,0</u> mm
— 15° = <u>9,5</u> mm	+ 15° = <u>9,5</u> mm
— 30° = <u>7,3</u> mm	+ 30° = <u>7,3</u> mm
— 45° = <u>3,8</u> mm	+ 45° = <u>3,8</u> mm
— 60° = <u>0,5</u> mm	+ 60° = <u>0,5</u> mm
— 75° = <u>0,2</u> mm	+ 75° = <u>0,2</u> mm
— 90° = <u>0,0</u> mm	+ 90° = <u>0,0</u> mm
— 105° = <u>0,0</u> mm	+ 105° = <u>0,0</u> mm
— 120° = <u>0,0</u> mm	+ 120° = <u>0,0</u> mm
— 135° = <u>0,0</u> mm	+ 135° = <u>0,0</u> mm
— 150° = <u>0,0</u> mm	+ 150° = <u>0,0</u> mm

— 5° = <u>10,2</u> mm	+ 5° = <u>10,2</u> mm
— 10° = <u>10,0</u> mm	+ 10° = <u>10,0</u> mm
— 15° = <u>9,5</u> mm	+ 15° = <u>9,5</u> mm
— 30° = <u>7,3</u> mm	+ 30° = <u>7,3</u> mm
— 45° = <u>3,8</u> mm	+ 45° = <u>3,8</u> mm
— 60° = <u>0,5</u> mm	+ 60° = <u>0,5</u> mm
— 75° = <u>0,2</u> mm	+ 75° = <u>0,2</u> mm
— 90° = <u>0,0</u> mm	+ 90° = <u>0,0</u> mm
— 105° = <u>0,0</u> mm	+ 105° = <u>0,0</u> mm
— 120° = <u>0,0</u> mm	+ 120° = <u>0,0</u> mm
— 135° = <u>0,0</u> mm	+ 135° = <u>0,0</u> mm
— 150° = <u>0,0</u> mm	+ 150° = <u>0,0</u> mm



e) Ventilhub in mm mit theoretischem Spiel (Art. 326 a)  
 Valve lift in mm with theoretical timing clearance (art. 326 a)

Einlaß max. \_\_\_\_\_ mm  
 Inlet max.

Auslaß max. \_\_\_\_\_ mm  
 Exhaust max.

Einlaß Inlet Toleranzen bei allen Angaben  $\pm 0,2$  mm  
 tolerances for all figures  $\pm 0,2$  mm

Auslaß Exhaust Toleranzen bei allen Angaben  $\pm 0,2$  mm  
 tolerances for all figures  $\pm 0,2$  mm

Art. 326 b) = 31,5 ° von/nach ~~max~~ TDC = 0,0 mm  
 before/after TDC

Art. 326 b) = 63,5 ° von/nach ~~max~~ BDC = 0,0 mm  
 before/after BDC

+ 20°	=	<u>4,0</u>	mm
+ 40°	=	<u>6,4</u>	mm
+ 60°	=	<u>8,2</u>	mm
+ 80°	=	<u>9,4</u>	mm
+ 100°	=	<u>10,0</u>	mm
+ 120°	=	<u>9,9</u>	mm
+ 140°	=	<u>9,0</u>	mm
+ 160°	=	<u>7,5</u>	mm
+ 180°	=	<u>5,5</u>	mm
+ 200°	=	<u>3,0</u>	mm
+ 220°	=	<u>0,6</u>	mm
+ 240°	=	<u>0,0</u>	mm
+ 260°	=	<u>0,0</u>	mm
+ 280°	=	<u>0,0</u>	mm
+ 300°	=	<u>0,0</u>	mm
+ 320°	=	<u>0,0</u>	mm
+ 320°	=	<u>0,1</u>	mm
+ 360°	=	<u>1,5</u>	mm

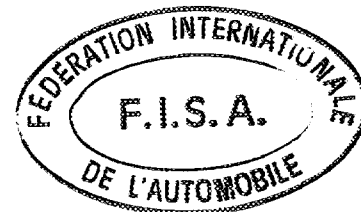
+ 20°	=	<u>0,1</u>	mm
+ 40°	=	<u>0,0</u>	mm
+ 60°	=	<u>0,0</u>	mm
+ 80°	=	<u>0,0</u>	mm
+ 100°	=	<u>0,0</u>	mm
+ 120°	=	<u>0,0</u>	mm
+ 140°	=	<u>0,6</u>	mm
+ 160°	=	<u>3,0</u>	mm
+ 180°	=	<u>5,5</u>	mm
+ 200°	=	<u>7,5</u>	mm
+ 220°	=	<u>9,0</u>	mm
+ 240°	=	<u>9,9</u>	mm
+ 260°	=	<u>10,0</u>	mm
+ 280°	=	<u>9,4</u>	mm
+ 300°	=	<u>8,2</u>	mm
+ 320°	=	<u>6,4</u>	mm
+ 340°	=	<u>4,0</u>	mm
+ 360°	=	<u>1,5</u>	mm

327. Einlaß Inlet h) Anzahl der Federn je Ventil 2  
 Number of springs per valve

- i) Federkennung Spring characteristics Bei einer Belastung von 28 kg/57 kg kg, beträgt die maximale Federlänge 21 / 25 mm  
 Under a load of kg, the max. length of the spring is
- k) Federkennung Spring characteristics Bei einer Belastung von 21 / 30,3 $\pm 0,2$  kg, beträgt die maximale Federlänge 7,1 / 6,1 mm  
 Under a load of kg, the max. length of the spring is
- m) Durchmesser des Federdrahts 2,7 / 3,85  $\pm 0,1$  mm n) Max. freie Länge der Federn 37,4 / 42,8 mm  
 Diameter of spring wire Maximum free length of the springs

328. Auslaß Exhaust

- c) Durchmesser der Krümmerausgänge 46 / 46 mm i) Anzahl der Federn je Ventil 2  
 Diameter of the manifold exits Number of springs per valve
- k) Federkennung Spring characteristics Bei einer Belastung von 28 kg/57 kg kg, beträgt die maximale Federlänge 21 / 25 mm  
 Under a load of kg, the max. length of the spring is
- l) Außendurchmesser der Federn 21 / 30,3  $\pm 0,2$  mm m) Anzahl der Federwindungen 7,1 / 6,1  
 Exterior diameter of the springs Number of spring coils
- n) Durchmesser des Federdrahts 2,7 / 3,85  $\pm 0,1$  mm o) Max. freie Länge der Federn 37,4 / 42,8 mm  
 Diameter of spring wire Maximum free length of the springs



Marke BMW Modell M 3 Homologation Nr. N-5327  
Make Model Homologation Nr.

329. Abgasentgiftung a) ja/nein  
Anti pollution system yes/no  
b) Beschreibung \_\_\_\_\_  
Description:

330. Zündung d) Anzahl der Zündspulen 1  
Ignition system Number of coils

331. Kapazität des Kühlsystems 10,5 L  
Cooling system capacity

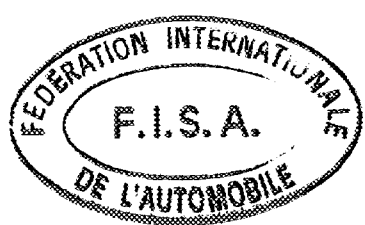
332. Kühlventilator a) Anzahl 1 b) Durchmesser des Flügels 380 mm  
Cooling fan: Number Diameter of the screw  
c) Material des Flügels Plastik / plastic d) Anzahl der Blätter 5  
Material of the screw Number of blades  
e) Art des Anschlusses \_\_\_\_\_ f) Automatische Zuschaltung ja/nein  
Type of connection Automatic cut in yes/no

333. Schmierung c) Gesamtkapazität 5 L  
Lubrication system Total capacity  
d) Ölkühler ja/nein Anzahl 1  
Oil radiator(s) yes/no Number  
e) Lage des/der Ölkühler unter Wasserkühler / under radiator  
Position of the radiator(s)

**4. Kraftstoffversorgung**  
Fuel circuit

401. Tank e) Lage der Einfüllöffnungen hintere Seitenwand rechts / rear right side  
Fuel tank Filler holes location

402. Benzinpumpe a)  elektrisch  mechanisch  
Fuel pump(s) Electrical Mechanical  
b) Anzahl 1 c) Marke und Typ Bosch-Rollenzellenpumpe / roller cell pump  
Number Türschweller links / Make and type  
d) Lage door sill, left e) Maximale Durchflußmenge 2,16 l/mn  
Location Maximum flow



Marke BMW  
Make

Modell M 3  
Model

Homologation Nr. N-5327  
Homologation Nr. **N**

**5. Elektrische Ausrüstung**  
Electrical equipment

501. Batterie(n) **b) Spannung** 12 V **c) Lage** im Kofferraum / luggage compartment  
Battery(ies) Tension Location

502. Lichtmaschine(n) **a) Anzahl** 1  
Generator(s) Number  
**b) Typ** Drehstrom / alternator **c) Antriebssystem** Keilriemen / V-belt  
Type Drive system

503. Versenkbare Scheinwerfer **b) Betätigungssystem** -  
Retractable headlights  ja/nein  yes/no Drive system

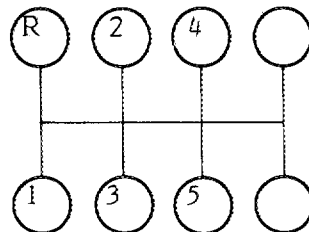
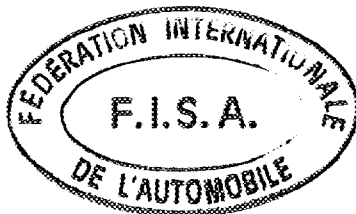
**6. Kraftübertragung**  
Drive

602. Kupplung **a) Typ** Membranfederkupplung / diaphragm spring clutch **d) Durchmesser der Scheibe(n)** 228 ± 2,0 mm  
Clutch Type Diameter of the plate(s)

603. Getriebe **e) Übersetzungen**  
Gearbox Ratios

	Handschaltung <small>Manual</small>			Automatik <small>Automatic</small>		
	Über- setzungen <small>ratio</small>	Anzahl der Zähne <small>number of teeth</small>	<small>synchro.</small>	Über- setzungen <small>ratio</small>	Anzahl der Zähne <small>number of teeth</small>	<small>synchro.</small>
1	3,717	36 : 16	k			
2	2,403	32 : 22	k			
3	1,766	31 : 29	k			
4	1,263	26 : 34	k			
5	1,000	./.	k			
Rück- wärts R	4,234	41 : 16				
Kon- stante Con- stant	1,652	38 : 23				

f) Schaltschema  
Gear change gate



605. Achsen  
Final drive

**b) Übersetzung** 3,25 : 1 **c) Anzahl der Zähne** 39 : 12  
Ratio Number of teeth

**7. Aufhängung**  
Suspension

**702. Schraubenfedern**  
Helical springs

	Vorn Front	Hinten Rear
a) Material Material:	<u>55 Cr 3 V Stahl / steel</u>	<u>55 Cr 3 V Stahl / steel</u>
b) Type progressiv Progressive type	<input checked="" type="checkbox"/> ja/nein yes/no	<input checked="" type="checkbox"/> ja/nein yes/no
c) Freie Mindestlänge Minimal free length	_____ mm	_____ mm
d) Anz. der Windungen Number of coils	_____	_____
e) Durchmesser des Drahtes Diameter of the wire	_____ mm	_____ mm
f) Außendurchmesser Exterior diameter	_____ mm	_____ mm

g) Federkennung:  
Spring characteristics

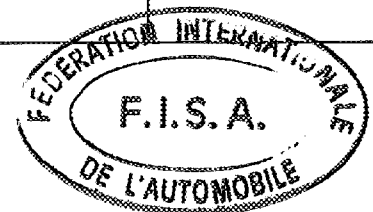
Bei einer Belastung von \_\_\_\_\_ kg, beträgt die Mindestlänge der vorderen Feder \_\_\_\_\_ mm  
Under a load of \_\_\_\_\_ kg, the min. length of the front spring is \_\_\_\_\_ mm

Bei einer Belastung von \_\_\_\_\_ kg, beträgt die Mindestlänge der hinteren Feder \_\_\_\_\_ mm  
Under a load of \_\_\_\_\_ kg, the min. length of the rear spring is \_\_\_\_\_ mm

**703. Blattfedern** A = Hauptfederblatt/ X = zus. Federn/2 = 2. Federblatt/3 = 3. Federblatt/4 = 4. Federblatt  
Leaf springs A = major leaf/X = auxiliary leaf/2 = 2nd leaf/3 = 3rd leaf/4 = 4th leaf

	A	2	3
a) Material Material	_____	_____	_____
b) Anzahl der Federbügel Number of spring hangers	_____	_____	_____
c) Freie Mindestlänge Minimum free length	_____ mm	_____ mm	_____ mm
d) Max. Breite Maximum width	_____ mm	_____ mm	_____ mm
e) Dicke Thickness	_____ mm	_____ mm	_____ mm
f) Max. vertikale Krümmung Maximum vertical curve	_____ mm	_____ mm	_____ mm

	4	5	X
a) Material Material	_____	_____	_____
b) Anzahl der Federbügel Number of spring hangers	_____	_____	_____
c) Freie Mindestlänge Minimum free length	_____ mm	_____ mm	_____ mm
d) Max. Breite Maximum width	_____ mm	_____ mm	_____ mm
e) Dicke Thickness	_____ mm	_____ mm	_____ mm
f) Max. vertikale Krümmung Maximum vertical curve	_____ mm	_____ mm	_____ mm



Marke BMW  
 Make

Modell M 3  
 Model

Homologation Nr. N-5327 **N**  
 Homologation Nr.

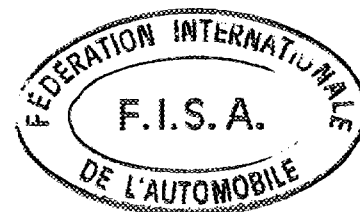
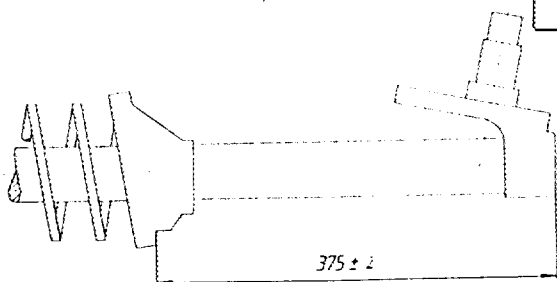
704. Drehstab  
 Torsion bar

	Vorn Front	Hinten Rear
a) Effektive Länge Effective length	_____ mm	_____ mm
gemessen von measured from	_____	_____
bis to	_____	_____
b) Effektiver Durchmesser Effective diameter	_____ mm	_____ mm
Meßpunkt Measured at	_____	_____
c) Material Material:	_____	_____

706. Stabilisator  
 Stabilizer

	Vorn Front	Hinten Rear
a) Effektive Länge Effective length	<u>954 ± 1,0 %</u> mm	<u>770 ± 1,0 %</u> mm
b) Effektiver Durchmesser Effective diameter	<u>19</u> mm	<u>14,5</u> mm
c) Material Material:	<u>55 Cr 3 V Stahl / steel</u>	<u>55 Cr 3 V Stahl / steel</u>
d) Außendurchmesser Exterior diameter	_____ mm	_____ mm
e) Verstellbarer Federsitz Adjustable spring trim	<input checked="" type="checkbox"/> ja / <input type="checkbox"/> nein yes/no	<input checked="" type="checkbox"/> ja / <input type="checkbox"/> nein yes/no
f) Entfernung Sitz/Befestigung Distance trim-monitoring	<u>375 ± 2</u> mm	_____ mm
g) Durchmesser der Kolbenstange Diameter of the piston rod	_____ mm	_____ mm

707. Stoßdämpfer  
 Shock absorbers





Marke BMW  
Make

Modell M 3  
Model:

Homologation Nr. \_\_\_\_\_  
Homologation Nr.

**8. Fahrwerk**  
Running gear

801. Räder  
Wheels

	Vorn Front	Hinten Rear	Reserverad Spare
a) Durchmesser Diameter	<u>15</u> Zoll oder mm	<u>15</u> Zoll oder mm	<u>15</u> Zoll oder mm
b) Breite (Felgennennweite) Width	<u>7</u> Zoll oder mm	<u>7</u> Zoll oder mm	<u>7</u> Zoll oder mm
c) Marke und Typ Make and type	<u>BMW</u>	<u>BMW</u>	<u>BMW</u>
d) Material Material	<u>Aluminium</u>	<u>Aluminium</u>	<u>Aluminium</u>
e) Gewicht pro Stück Unitary weight	<u>7,3</u> kg	<u>7,3</u> kg	<u>7,3</u> kg
f) Achsialer Abstand zwischen Rad- anlagefläche und Radaußenkante (nach innen gemessen) Offset between mounting and extreme inner face	<u>132,4 ± 2,0</u> mm	<u>132,4 ± 2,0</u> mm	<u>132,4 ± 2,0</u> mm

802. Lage des Reserverades Kofferraum / luggage compartment  
Location of the spare wheel

**9. Karosserie**  
Bodywork

901. Innen ja/nein  
Interior: Air conditioning yes/no

d) Sitze  
Seats

	Vorn Front	Hinten Rear
d1) Typ Type	<u>Einzelsitz / single seat</u>	<u>Sitzbank / seat bench</u>
d2) Kopfstütze Headrest	<u>ja/nein</u> yes/no	<u>ja/nein</u> yes/no
d3) Gewicht Weight	<u>17,0 ± 1,0</u> kg	<u>13,0 ± 1,0</u> kg

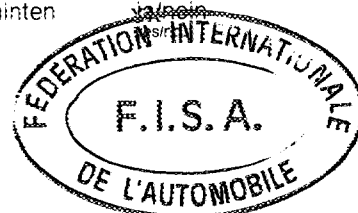
d4) Umklappbare Rücksitze ja/nein  
Car rear seat be folded yes/no

e) Hutablage ja/nein  
Rear ledge yes/no

e1) Material Stoff / cloth  
Material

902. Außen  
Exterior

n) Scheibenwischer hinten ja/nein  
Rear wiper yes/no



Marke  
Make

Modell  
Model

Homologation Nr.  
Homologation Nr.

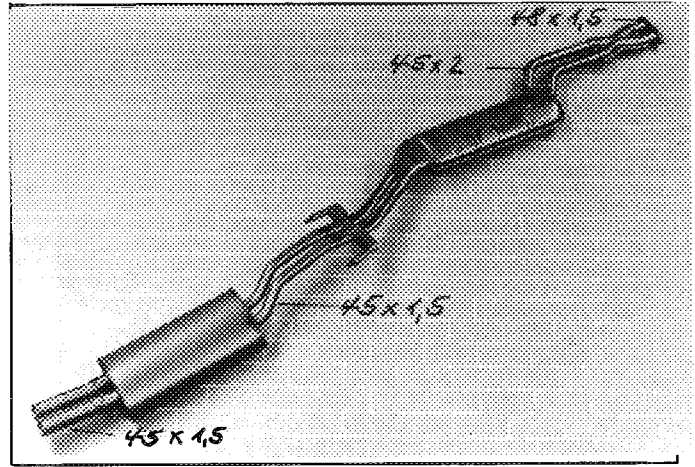
**Fotos Motor**  
Photos Engine

AA) Seitenansicht des Kolbens  
Piston profile



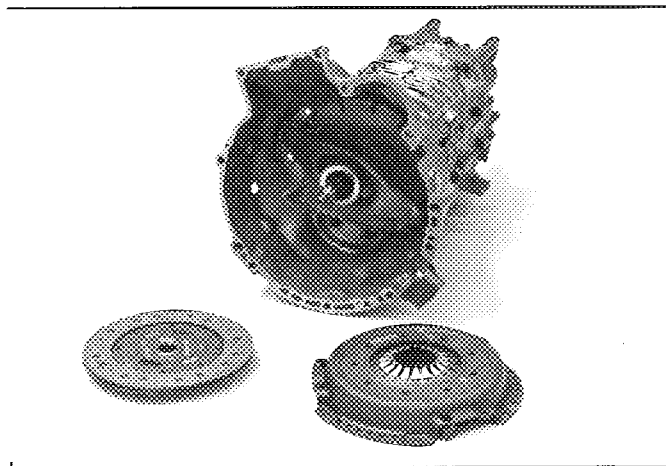
BB) Komplette Auspuffanlage  
Complete exhaust system

Ø-Toleranz ± 5%  
Ø-Tolerance ± 5%



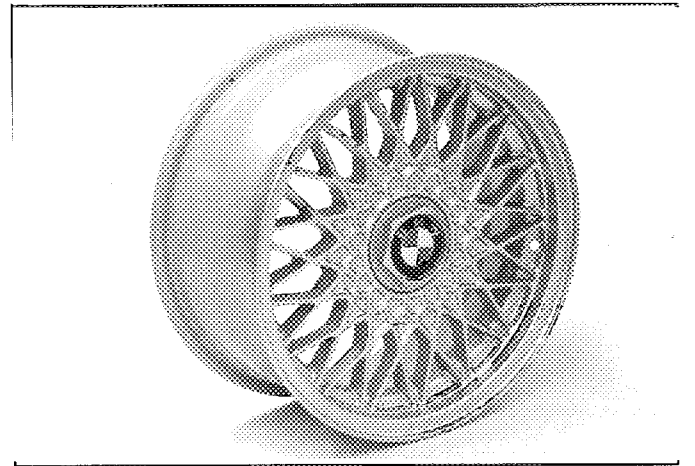
**Kraftübertragung**  
Transmission

CC) Gesamtes Kupplungssystem  
Complete clutch

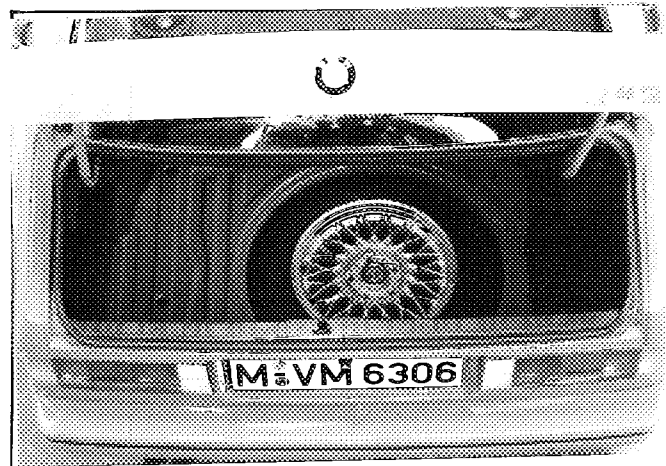


**Fahrwerk**  
Running gear

DD) Rad allein (schräg von der Seite)  
Bare wheel (3/4 view)

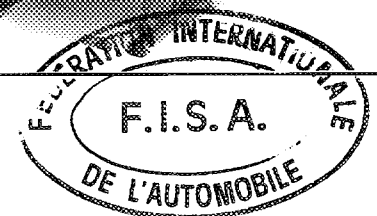


EE) Anordnung des Reserverades  
Spare wheel in its location



**Karosserie**  
Bodywork

FF) Ausgebauter Sitz mit Zubehör  
Dismounted seat with its accessories



**Nachtrag zum offiziellen Testblatt der FISA**

Form of extension to the official FISA-Homologation

- ET** Normale Weiterentwicklung des Typs: ab Fahrgestell -Nr.: \_\_\_\_\_  
Normal evolution of the type: as from chassis number:
- ES** Sportevolution  
Sporting evolution
- VF** Liefervariante  
Supply variant
- VO** Ausstattungsvariante  
Option variant
- ER** Berichtigung  
Erratum

Homologation gültig ab: 01.03.1987 in Gruppe: N  
Homologation valid as from in group

Hersteller: BMW Motorsport GmbH Modell und Typ: M 3  
Manufacturer Model and type

Seite od. Nachtrag Page or ext.	Artikel Art.	Beschreibung Description
Seite 12 page 12	Foto J	Auspuffkrümmer / exhaust manifold
Seite 10 page 10	Foto BB	Auspuffanlage / compl. exhaust system

*[Handwritten Signature]*



Marke BMW  
Make

Modell M 3  
Model

Homologations Nr. N-5327  
Homologation Nr.

Fotos  
Photos

Nachtrag Nr. 01/01VF  
Ext. Nr.

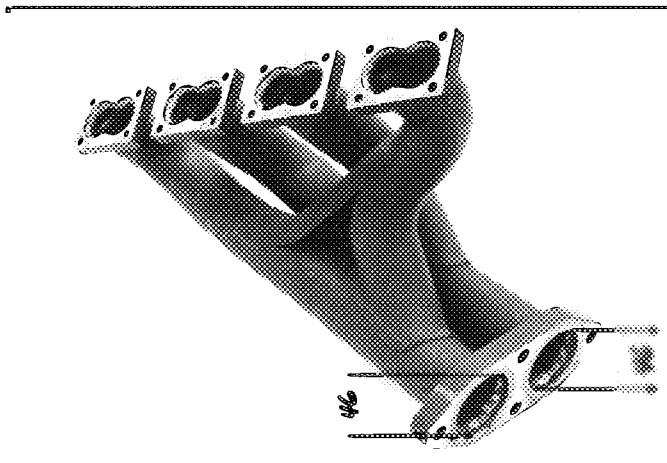


Foto J

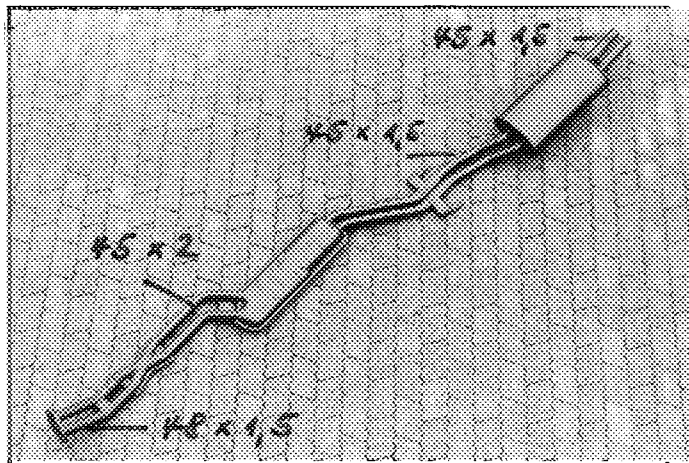


Foto BB

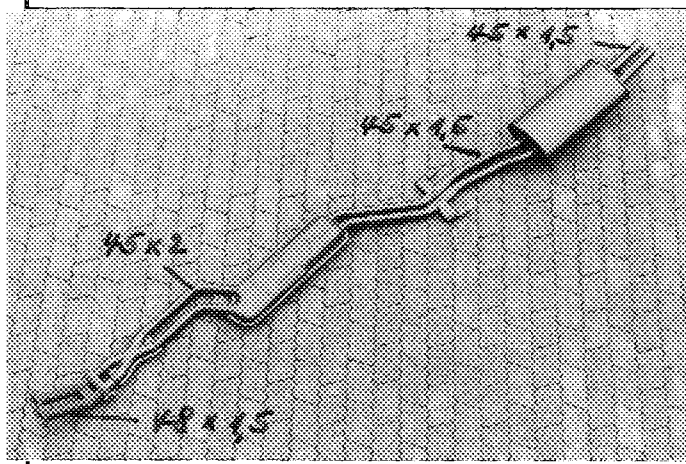
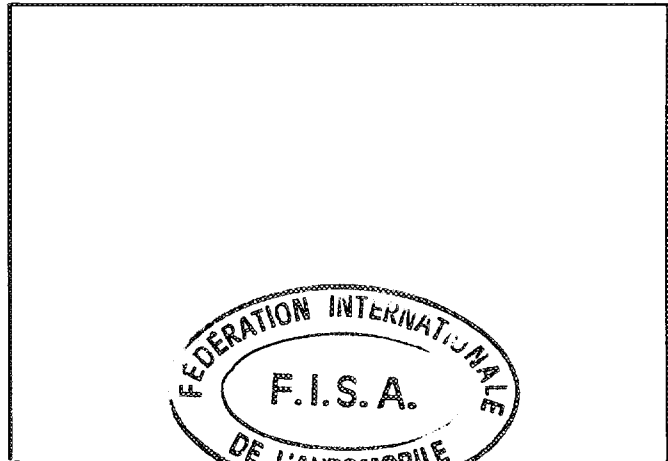
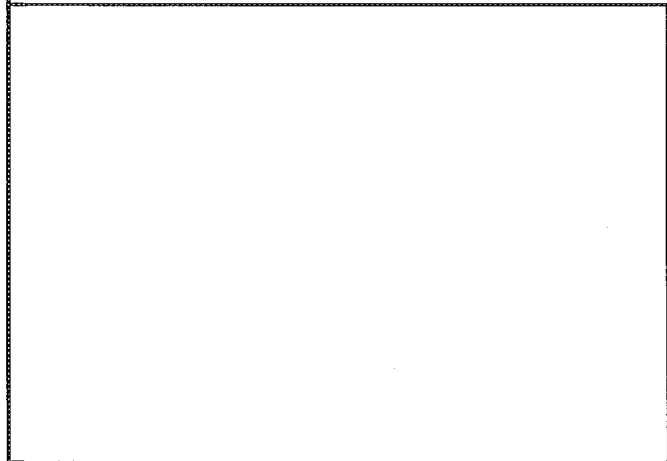
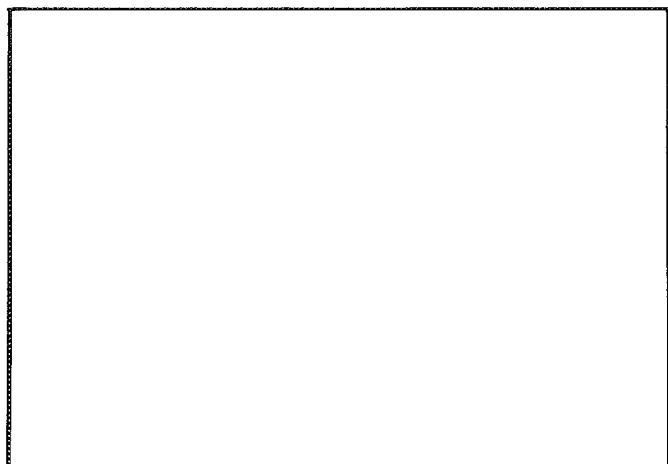


Foto BB





Marque  
Make

B M W

Modèle  
Model

M 3

N° Homol. **N-5327**

PHOTOS / PHOTOS

N° Ext. **02 / 01 ER**

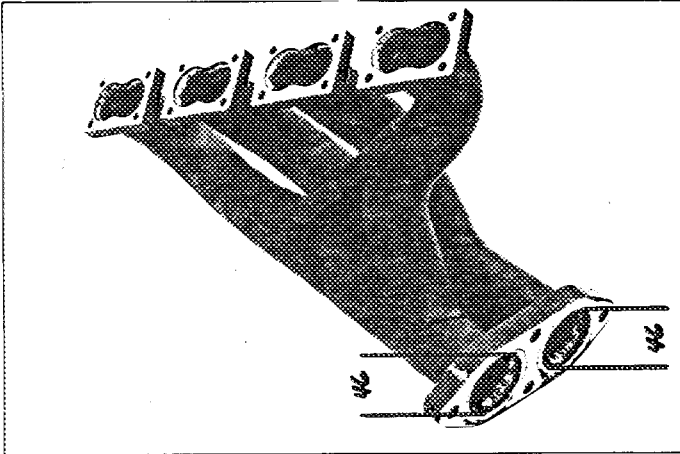


Foto J

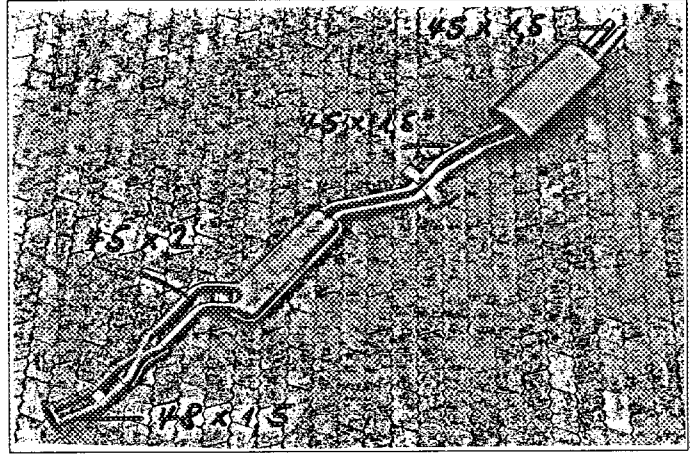
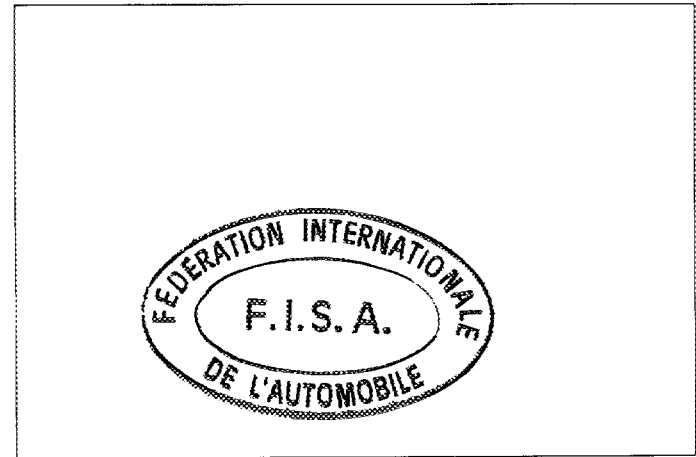
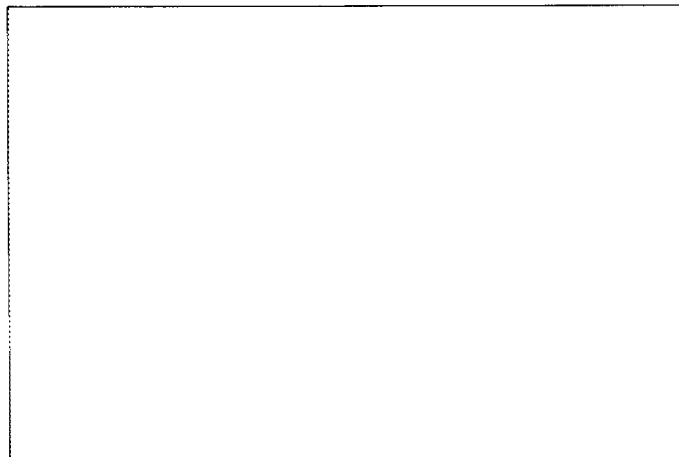
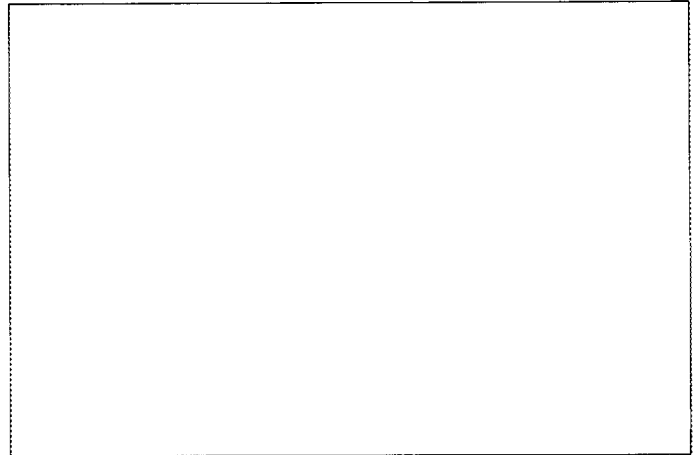
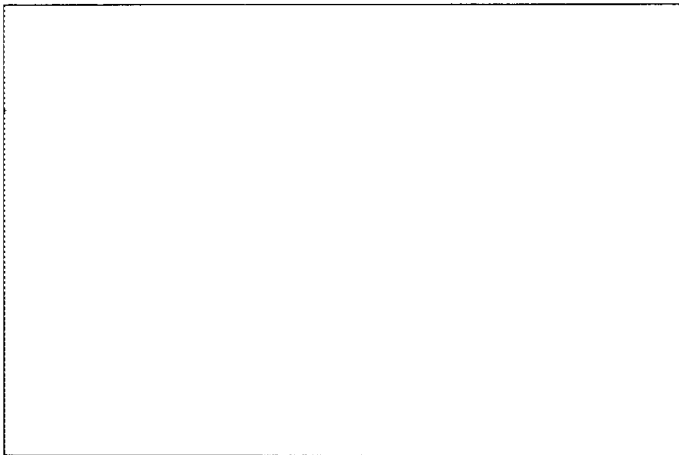


Foto BB



# FÉDÉRATION INTERNATIONALE DU SPORT AUTOMOBILE

ONS Oberste Nationale Sportkommission für den Automobilsport in Deutschland GmbH

Homologation Nr.

N 5327

Nachtrag Nr.  
Extension Nr.

03 / 02 ER

## Nachtrag zum offiziellen Testblatt der FISA

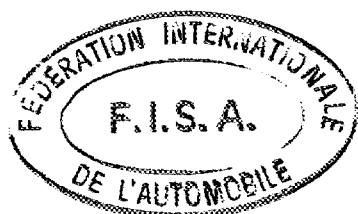
Form of extension to the official FISA-Homologation

- ET** Normale Weiterentwicklung des Typs; ab Fahrgestell -Nr.: \_\_\_\_\_  
Normal evolution of the type, as from chassis number.
- ES** Sportevolution  
Sporting evolution
- VF** Liefervariante  
Supply variant
- VO** Ausstattungsvariante  
Option variant
- ER** Berichtigung  
Erratum

Homologation gültig ab: 1. Januar 1990 in Gruppe: N  
Homologation valid as from: \_\_\_\_\_ in group: \_\_\_\_\_

Hersteller: BMW Motorsport GmbH Modell und Typ: BMW M3  
Manufacturer: \_\_\_\_\_ Model and type: \_\_\_\_\_

Seite od. Nachtrag Page or ext	Artike: Art	Beschreibung Description
Seite 5	402B	2
	402C	1 Bosch-Rollenzellenpumpe / roller cell pump
	402D	Türschweller, links / door sill, left
	402E	2,16 l/mn und / and
	402C	1 Vorförderpumpe / lifter pump
	402D	im Tank / inside fuel tank
	402E	3,0 l/mn



**FÉDÉRATION INTERNATIONALE DU SPORT AUTOMOBILE**  
**ONS Oberste Nationale Sportkommission für den Automobilsport in Deutschland GmbH**

Homologation Nr.

N 5327

Nachtrag Nr.  
Extension Nr.

**04 / 03 ER**

**Nachtrag zum offiziellen Testblatt der FISA**

Form of extension to the official FISA-Homologation:

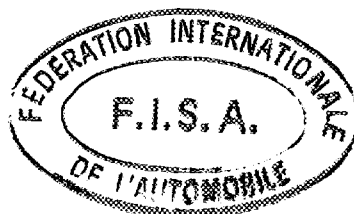
- ET** Normale Weiterentwicklung des Typs: ab Fahrgestell-Nr.: \_\_\_\_\_  
Normal: evolution of the type: as from chassis number
- ES** Sportevolution  
Sporting evolution
- VF** Liefervariante  
Supply variant
- VO** Ausstattungsvariante  
Option variant
- ER** Berichtigung  
Erratum

**01 JUL. 1991**

Homologation gültig ab: \_\_\_\_\_ in Gruppe: N  
Homologation valid as from: \_\_\_\_\_ in group

Hersteller: BMW Motorsport GmbH Modell und Typ: BMW M3  
Manufacturer: \_\_\_\_\_ Model and type

Seite od. Nachtrag Page or ext.	Artikel Art.	Beschreibung Description
Seite 2	317E	+ 0,5 +/- 0,15 mm anstelle/instead 1,19 +/- 0,15 mm
	317F	8,4 +/- 0,5 ccm anstelle/instead 17,58 +/- 0,5 ccm
Seite 5	332D	7 anstelle/instead 5





**FÉDÉRATION INTERNATIONALE DU SPORT AUTOMOBILE**  
**ONS Oberste Nationale Sportkommission für den Automobilsport in Deutschland GmbH**

Homologation Nr.

N 5327

Nachtrag Nr.  
Extension Nr.

**05 / 04 ER**

**Nachtrag zum offiziellen Testblatt der FISA**

Form of extension to the official FISA-Homologation

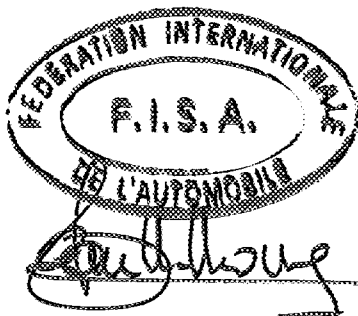
- ET** Normale Weiterentwicklung des Typs: ab Fahrgestell-Nr.: \_\_\_\_\_  
Normal evolution of the type: as from chassis number:
- VF** Liefervariante  
Supply variant:
- VO** Ausstattungsvariante  
Option variant:
- ER** Berichtigung  
Erratum:

**01 JUL. 1991**

Homologation gültig ab: \_\_\_\_\_ in Gruppe: N  
Homologation valid as from: \_\_\_\_\_ in group

Hersteller: BMW Motorsport GmbH Modell und Typ: BMW M3  
Manufacturer: \_\_\_\_\_ Model: and type

Seite od. Nachtrag Page or ext.	Artikel Art.	Beschreibung Description
Seite 2	311	277,5 mm anstelle/instead of 280,09 mm (gemessen ohne Zylinderkopfdichtung und Ölwannendichtung/ measured without cylinder head gasket and oil sump gasket)



# FÉDÉRATION INTERNATIONALE DU SPORT AUTOMOBILE

ONS Oberste Nationale Sportkommission für den Automobilsport in Deutschland GmbH

Homologation Nr.

N-5327

Nachtrag Nr.  
Extension Nr.

06 / 05 ER

## Nachtrag zum offiziellen Testblatt der FISA

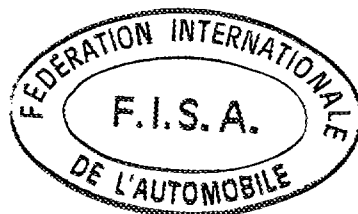
Form of extension to the official FISA-Homologation

- ET** Normale Weiterentwicklung des Typs; ab Fahrgestell-Nr.: \_\_\_\_\_  
Normal evolution of the type, as from chassis number:
- ES** Sportevolution  
Sporting evolution
- VF** Liefervariante  
Supply variant
- VO** Ausstattungsvariante  
Option variant
- ER** Berichtigung  
Erratum

Homologation gültig ab: 01 MARS 1992 in Gruppe: N  
Homologation valid as from: \_\_\_\_\_ in group: \_\_\_\_\_

Hersteller: BMW Motorsport GmbH Modell und Typ: BMW M3  
Manufacturer: \_\_\_\_\_ Model and type: \_\_\_\_\_

Seite od. Nachtrag Page or ext.	Artikel Art.	Beschreibung Description
Seite 2	207	<p>vorne/front 1437,8 mm anstelle/instead of 1412,3 mm</p> <p>hinten/rear 1440 mm anstelle/instead of 1424,2 mm</p>



**FÉDÉRATION INTERNATIONALE DU SPORT AUTOMOBILE**  
**ONS Oberste Nationale Sportkommission für den Automobilsport in Deutschland GmbH**

Homologation Nr.

N 5327

Nachtrag Nr.  
Extension Nr.

**07 / 06 ER**

**Nachtrag zum offiziellen Testblatt der FISA**

Form of extension to the official FISA-Homologation

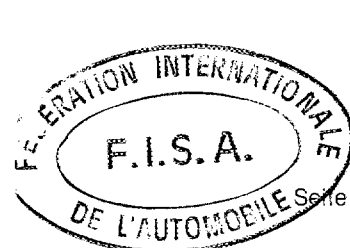
- ET** Normale Weiterentwicklung des Typs: ab Fahrgestell-Nr.: \_\_\_\_\_  
Normal evolution of the type: as from chassis number
- ES** Sportevolution  
Sporting evolution
- VF** Liefervariante  
Supply variant
- VO** Ausstattungsvariante  
Option variant
- ER** Berichtigung  
Erratum

**01 AVR. 1992**

Homologation gültig ab: \_\_\_\_\_ in Gruppe: **N**  
Homologation valid as from: \_\_\_\_\_ in group

Hersteller: **BMW Motorsport GmbH** Modell und Typ: **BMW M3**  
Manufacturer: \_\_\_\_\_ Model and type: \_\_\_\_\_

Seite od. Nachtrag Page or ext.	Artikei Art	Beschreibung Description
Seite/Page 2	207	vorne/front 1438 mm anstelle/instead 1412,3 mm



*[Handwritten signature]*

# FÉDÉRATION INTERNATIONALE DU SPORT AUTOMOBILE

ONS Oberste Nationale Sportkommission für den Automobilsport in Deutschland GmbH

Homologation Nr.

N 5327

Nachtrag Nr.  
Extension Nr.

08 / 02 VF

## Nachtrag zum offiziellen Testblatt der FISA

Form of extension to the official FISA-Homologation

- ET Normale Weiterentwicklung des Typs: ab Fahrgestell -Nr.: \_\_\_\_\_  
Normal evolution of the type: as from chassis number:
- ES Sportevolution  
Sporting evolution
- VF Liefervariante  
Supply variant
- VO Ausstattungsvariante  
Option variant
- ER Berichtigung  
Erratum

01 JUL. 1992

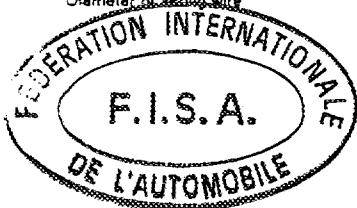
Homologation gültig ab: \_\_\_\_\_ in Gruppe: N  
Homologation valid as from: \_\_\_\_\_ in group

Hersteller: BMW Motosport GmbH Modell und Typ: BMW M3  
Manufacturer: \_\_\_\_\_ Model and type

Seite od. Nachtrag Page or ext.	Artikel Art.	Beschreibung Description
------------------------------------	-----------------	-----------------------------

327. Einlaß h) Anzahl der Federn je Ventil 2  
Inlet Number of springs per valve
- i) Federkennung Bei einer Belastung von 28/57 kg, beträgt die maximale Federlänge 21/24,8 mm  
Spring characteristics Under a load of kg, the max. length of the spring is
- k) Federkennung Bei einer Belastung von 11/25 +/- 0,2 kg, beträgt die maximale Federlänge 31,5/35,5 mm  
Spring characteristics Under a load of kg, the max. length of the spring is
- m) Durchmesser des Federdrahts 2,7/3,85 +/- 0,1 mm n) Max. freie Länge der Federn 40,3/44,4 mm  
Diameter of spring wire Maximum free length of the springs

328. Auslaß  
Exhaust
- c) Durchmesser der Krümmerausgänge 46/46 mm i) Anzahl der Federn je Ventil 2  
Diameter of the manifold exits Number of springs per valve
- k) Federkennung Bei einer Belastung von 28/65 kg, beträgt die maximale Federlänge 21/24,8 mm  
Spring characteristics Under a load of kg, the max. length of the spring is
- l) Außendurchmesser der Federn 21/30,3 +/- 0,2 mm m) Anzahl der Federwindungen 7,1/6,1  
Exterior diameter of the springs Number of spring coils
- n) Durchmesser des Federdrahts 2,7/3,85 +/- 0,1 mm o) Max. freie Länge der Federn 40,3/44,4 mm  
Diameter of spring wire Maximum free length of the springs



# FÉDÉRATION INTERNATIONALE DU SPORT AUTOMOBILE

ONS Oberste Nationale Sportkommission für den Automobilsport in Deutschland GmbH

Homologation Nr.

**N - 5327**

Nachtrag Nr.  
Extension Nr.

**09 / 07 ER**

## Nachtrag zum offiziellen Testblatt der FISA

Form of extension to the official FISA-Homologation

- ET** Normale Weiterentwicklung des Typs: ab Fahrgestell -Nr.: \_\_\_\_\_  
Normal evolution of the type: as from chassis number:
- ES** Sportevolution  
Sporting evolution
- VF** Liefervariante  
Supply variant
- VO** Ausstattungsvariante  
Option variant
- ER** Berichtigung  
Erratum

**01 JAN. 1993**

**N**

Homologation gültig ab: \_\_\_\_\_ in Gruppe: \_\_\_\_\_  
Homologation valid as from: \_\_\_\_\_ in group

Hersteller: BMW Motorsport GmbH Modell und Typ: BMW M3  
Manufacturer: \_\_\_\_\_ Model and type

Seite od. Nachtrag Page or ext.	Artikel Art.	Beschreibung Description
Seite 1	101	Bisheriger Herstellername: BMW Motorsport GmbH Neuer Herstellername: BMW AG Previous manufacturer name: BMW Motorsport GmbH New manufacturer name: BMW AG

